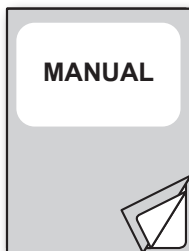


GUIDA RAPIDA
SHORT GUIDE

ARES

CUSTOM[®]



Questo documento fornisce una descrizione sintetica delle principali funzionalità presenti nel dispositivo. Per la descrizione dettagliata di tutte le funzioni si consiglia di consultare il manuale utente cod. **76900000002300** richiedendolo al vostro rivenditore.

This document provides a description of the main features of the device. For a detailed description of all functions please refer to the user manual code **76900000002300** by requesting it to your dealer.

ITALIANO

DESCRIZIONE

Telecamera
frontale

Porta jack
audio

Porta micro
USB



Altoparlanti

Tasto Accensione/
spegnimento

Tasto volume +/-
volume -

Telecamere
posteriori



Lettore impronte
digitali

CONTENUTO CONFEZIONE

1. Dispositivo
2. Documentazione (Guida rapida, Foglio garanzia)
3. Auricolari
4. Carica batteria
5. Custodia cellulare

INSTALLAZIONE DELLA SCHEDE SIM E DELLA SCHE- DA DI MEMORIA

RIMOZIONE DEL COPERCHIO POSTERIORE

Prima di procedere all'installazione della scheda SIM e della scheda di memoria è necessario rimuovere il coperchio posteriore.

- Accertarsi che il dispositivo sia spento.
 - Tenere saldamente il dispositivo con entrambe le mani, con la parte anteriore rivolta verso il basso.
 - Premere il coperchio posteriore verso l'alto con i pollici, fino a quando non si sarà staccato dal telefono, quindi farlo scorrere verso l'alto per rimuoverlo.
-

INSTALLAZIONE DELLA SCHEDE SIM

La scheda SIM contiene il vostro numero di telefono, i dati relativi al gestore e la memoria della rubrica e dei messaggi.

- Rimuovere il coperchio posteriore se installato.
- Identificare lo scomparto della scheda SIM, quindi inserire la scheda SIM tenendo i contatti color oro rivolti verso il basso.
- Far scorrere completamente la scheda SIM nello scomparto.

Il telefono è in grado di supportare la doppia scheda SIM. È possibile che alcune schede SIM di vecchia data non funzionino con il vostro telefono. In questo caso, è necessario rivolgersi al proprio gestore per richiedere una SIM sostitutiva. Il servizio può essere a pagamento.

INSTALLAZIONE DELLA SCHEDA DI MEMORIA

Per poter avere più spazio per salvare immagini, video, musica e file, è possibile acquistare una scheda di memoria ed installarla sul vostro telefono.

- Accertarsi che il dispositivo sia spento, quindi rimuovere il coperchio posteriore.
- Identificare lo scomparto della scheda di memoria nella parte superiore del pannello visibile di destra.
- Inserire la scheda di memoria nello scomparto con i contatti color oro rivolti verso il basso, fino a quando non si sentirà lo scatto che indica che è correttamente fissata in posizione.

Per rimuovere la scheda di memoria, esercitare una leggera pressione sulla stessa per farla fuoriuscire dallo scomparto.

RICARICA DELLA BATTERIA

Il telefono viene fornito con batteria agli ioni di litio ricaricabile e può utilizzare esclusivamente le batterie e gli accessori originali specificati dal produttore. Le prestazioni della batteria dipendono da una serie di fattori, tra cui la configurazione di rete, la potenza del segnale e le modalità di utilizzo.

Le batterie nuove vengono spedite parzialmente caricate. Prima di utilizzare il telefono, si raccomanda di installare e caricare la batteria. Alcune batterie raggiungono le prestazioni migliori dopo diversi cicli di carica/scarica completi.

Per caricare il dispositivo è necessario utilizzare esclusivamente l'alimentatore AC e il cavo USB forniti in dotazione con il telefono stesso.

Collegare il connettore USB dell'alimentatore AC al connettore di alimentazione presente sul dispositivo, quindi collegare l'alimentatore ad una presa elettrica per iniziare a caricare la batteria.

Durante la carica della batteria con dispositivo acceso, comparirà un'icona di carica sulla barra del titolo della schermata principale. Una volta caricata completamente la batteria, sulla barra del titolo della schermata principale comparirà l'icona della batteria completamente carica.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

ACCENSIONE

Per accendere il telefono tenere premuto il tasto "Accensione".

SPEGNIMENTO

Per spegnere il telefono, tenere premuto il tasto "Accensione". Una volta rilasciato il tasto, si apre il menu opzioni Telefono. Selezionare "Spegnere" e confermare.

SPECIFICHE TECNICHE

DIMENSIONI	
Misure	157.5 x 74.2 x 8.95 mm
Peso	180 g
MEMORIE	
ROM+RAM	32 GB + 3 GB
DDR Type	LPDDR4
T-Flash	Fino a 32 GB
RETI	
GSM Band	B2/3/5/8(850/900/1800/1900)
WCDMA Band	B1/8
LTE Band	B1/3/7/20
DISPLAY	
LCM (Dimensione/ Risoluzione/Tipo)	6.088" HD + IPS
Luminosità (Valore tipico)	> 350 cd/m2
FOTOCAMERA	
Videocamera posteriore	13 MP AF
Telecamera posteriore 2	VGA
Fotocamera frontale	8 MP FF
Flash LED	solo fotocamera posteriore
BATTERIA	
Tipo	Polymer-ion 4.35v
Capacità	3000 mAh
Tempo di standby	250 H
Tempo di conversazione	8 H
Tempo di carica	3.5 H

WIRELESS

GPRS	Si
EDGE	Si, solo DL
Velocità dati HSPA	DL 21 Mbps, UL 5.76 Mbps
Velocità dati LTE	150 Mbps DL/50 Mbps UL
GPS	GPS
Bluetooth	V4.2
FM	Cuffie come antenna
Wi-Fi	802.11 b/g/n Doppia frequenza 2.4/5 MHz

AVVERTENZE

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettare in particolare le avvertenze per la sicurezza. Nel caso in cui non vengano osservate le avvertenze per la sicurezza e le indicazioni relative all'utilizzo conforme contenute in queste istruzioni per l'uso, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni a cose o persone risultanti. Inoltre in questi casi si estingue la garanzia.



- Usare con attenzione con gli auricolari, un'esposizione sonora eccessiva tramite cuffie o auricolari può causare perdita dell'udito.
- Rischio di esplosioni se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto. Smaltire le batterie usate seguendo le istruzioni.
- Il prodotto può essere connesso solo ad una interfaccia USB 2.0 o superiore.
- L'adattatore deve essere installato vicino al dispositivo ed essere facilmente accessibile
- La temperatura operativa non può superare i 40 °C e non deve essere inferiore a -20 °C.
- La spina è considerata come dispositivo di disconnessione dell'adattatore.
- Il dispositivo è conforme alle specifiche RF se usato a 5 mm dal proprio corpo e a 0 mm dalla propria testa
- Con la presente, Custom S.p.A., dichiara che il telefono cellulare è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni rilevanti della Direttiva 2014/53/EU.
- E' consentito l'uso di questo prodotto in tutti gli stati membri dell'EU.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Potrebbe trasformarsi in un pericoloso giocattolo per i bambini.
- Proteggere il prodotto dalle temperature estreme, dalla luce solare diretta, da forti vibrazioni, dall'eccessiva umidità, dal bagnato, da gas, vapori o solventi infiammabili.

- Non sottoporre il prodotto ad alcuna sollecitazione meccanica eccessiva.
- Nel caso non sia più possibile l'uso sicuro, evitare che possa essere utilizzato in modo non intenzionale, rivolgersi al rivenditore o al produttore, oppure smaltirlo secondo le procedure in vigore nel proprio Comune o Paese. L'uso sicuro non è più garantito se il prodotto:
 - presenta danni visibili
 - non funziona più correttamente,
 - è stato conservato per periodi prolungati in condizioni ambientali sfavorevoli
 oppure
 - è stato esposto a considerevoli sollecitazioni dovute al trasporto.
- Maneggiare il prodotto con cautela. Urti, colpi o la caduta anche da un'altezza minima potrebbero danneggiarlo.
- Osservare anche le avvertenze per la sicurezza e le istruzioni per l'uso degli altri dispositivi a cui viene collegato il prodotto.
- Non versare mai alcun liquido su dispositivi elettrici e non posizionare alcun oggetto pieno di liquido accanto al dispositivo. Se dovessero penetrare liquidi od oggetti estranei all'interno del dispositivo, il prodotto non deve più essere utilizzato e occorrerà rivolgersi al rivenditore o al produttore.
- Non utilizzare mai il prodotto subito dopo che è stato spostato da un ambiente freddo a uno caldo. La condensa che si forma in questo caso potrebbe danneggiare il prodotto. Aspettare che il prodotto raggiunga la temperatura ambiente prima di collegarlo e utilizzarlo. Potrebbero volerci alcune ore.
- Non lasciare mai incustodito il prodotto il funzione.
- Il dispositivo si riscalda durante il funzionamento. Assicurarsi che vi sia un'adeguata ventilazione. Il dispositivo non deve essere coperto durante l'utilizzo.
- Caricare la batteria regolarmente, anche se il dispositivo non viene utilizzato. La tecnologia utilizzata nel dispositivo rende superfluo scaricare la batteria prima di tale operazione.
- Non lasciare il dispositivo incustodito durante la ricarica.

- Durante il procedimento di carica, porre il dispositivo su una superficie non sensibile al calore. Un certo grado di riscaldamento è normale durante la carica.
- Rivolgersi al rivenditore o al produttore in caso di dubbi relativi al funzionamento, alla sicurezza o alle modalità di collegamento del dispositivo.

In caso di dubbi sul collegamento o sul funzionamento corretto del prodotto o di domande che non trovano risposta nel presente manuale, si prega di contattare il rivenditore o il produttore.

CE IL MARCHIO CE APPLICATO AL PRODOTTO CERTIFICA CHE IL PRODOTTO STESSO SODDISFA I REQUISITI BASE DI SICUREZZA.

La Dichiarazione di conformità e altre certificazioni disponibili possono essere richieste a mysupport@custom.it



INDICAZIONI PER LO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Il simbolo del bidone barrato sta ad indicare che lo smaltimento del dispositivo NON deve essere eseguito attraverso il normale ciclo di smaltimento dei rifiuti. Per informazioni maggiormente dettagliate sul riciclo di questo prodotto, fare riferimento alle indicazioni dell'autorità del vostro Paese per lo smaltimento di questi prodotti.

- Non smaltire queste apparecchiature come rifiuto municipale solido misto ma effettuare una raccolta separata.
- Il reimpiego o il corretto riciclo delle AEE è utile a preservare l'ambiente e la salute umana stessa.
- Secondo la Direttiva europea WEEE 2002/96/EC sono disponibili specifici centri di raccolta a cui consegnare i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, ed è altresì possibile riconsegnare l'apparecchiatura al distributore all'atto dell'acquisto di una nuova equivalente.
- La pubblica amministrazione ed i produttori di AEE sono impegnati ad agevolare i processi di reimpiego e recupero dei RAEE attraverso l'organizzazione delle attività di raccolta e attraverso l'utilizzo di opportuni accorgimenti progettuali.
- La legge punisce con opportune sanzioni chi smaltisce abusivamente i RAEE.

ENGLISH

DESCRIPTION

Front camera

Audio jack port

Micro USB port



Speakers



BOX CONTENTS

1. Device
2. Documentation (Quick Guide, Warranty Sheet)
3. Earphones
4. Charger
5. Mobile phone case

INSTALLING THE SIM CARD AND STORAGE CARD

TO REMOVE THE BACK COVER

You need to remove the back cover before you can install the SIM card and storage card.

- Make sure your device is turned off.
 - Firmly hold the device with both hands and the front panel facing down.
 - Push the back cover up with your thumbs until it disengages from the device and then slide it up to remove.
-

TO INSTALL THE SIM CARD

The SIM card contains your phone number, service details, and phone book/ message memory.

- Remove the back cover if it is installed.
- Locate the SIM card slot, and then insert the SIM card with its gold contacts facing down.
- Slide the SIM card completely into the slot.

The phone can be supported the double SIM cards.

Some legacy SIM cards may not function with your device. You should consult with your service provider for a replacement SIM card. There may be fees for this service.

TO INSTALL A MEMORY CARD

To have additional storage for your images, videos, music, and files, you can purchase a memory card and install it into your device.

- Make sure that your device is turned off, and then remove the back cover.
- Locate the memory card slot on the upper part of the exposed right panel.
- Insert the memory card into the slot with its gold contacts facing down until it clicks into place.

To remove the memory card, press it to eject it from the slot.

CHARGING THE BATTERY

Your device comes with a rechargeable Lithium-ion battery and is designed to use only manufacturer-specified original batteries and accessories. Battery performance depends on many factors, including network configuration, signal strength, and usage patterns.

New batteries are shipped partially charged. Before you start using your device, it is recommended that you install and charge the battery. Some batteries perform best after several full charge/discharge cycles.

Only the AC adapter and USB sync cable provided with your device must be used to charge the device.

Connect the USB connector of the AC adapter to the sync connector on your device, and then plug in the AC adapter to an electrical outlet to start charging the battery.

As the battery is being charged while the device is on, a charging icon appears in the title bar of the Home screen. After the battery has been fully charged, a full battery icon appears in the title bar of the Home screen.

POWER ON/OFF

POWER ON

To power on your phone, press and hold "Power" key.

POWER OFF

Your phone, press and hold "Power" key. On release, the phone options menu opens. Select "Power off" and confirm.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

DIMENSIONS	
Size	157.5 x 74.2 x 8.95 mm
Weight	180 g
MEMORY	
ROM+RAM	32 GB + 3 GB
DDR Type	LPDDR4
T-Flash	Up to 32GB
NETWORK	
GSM Band	B2/3/5/8(850/900/1800/1900)
WCDMA Band	B1/8
LTE Band	B1/3/7/20
DISPLAY	
LCM (Size/Resolution/Type)	6.088" HD + IPS
Brightness (typical value)	> 350 cd/m2
CAMERA	
Rear Camera	13 MP AF
Rear Camera 2	VGA
Front Camera	8 MP FF
Flash LED	rear camera only
BATTERY	
Type	Polymer-ion 4.35v
Capacity	3000 mAh
Standby Time	250 H
Talking Time	8 H
Charging Time	3.5 H

WIRELESS

GPRS	Yes
EDGE	Yes DL only
HSPA data rate	DL 21 Mbps, UL 5.76 Mbps
LTE data rate	150 Mbps DL/50 Mbps UL
GPS	GPS
Bluetooth	V 4.2
FM	Headset as antenna
Wi-Fi	802.11 b/g/n Dabble frequency 2.4/5 MHz

WARNINGS

Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.



- Use careful with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.
- The product shall only be connected to a USB interface of version USB2.0 or higher.
- Adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- The operating temperature of the EUT can't exceed 40 °C and shouldn't be lower than -20 °C .
- The plug considered as disconnect device of adapter.
- The device complies with RF specifications when the device used at 5 mm from your body and 0 mm from your head Hereby, Custom S.p.A, declares that this device product is in compliance with essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. This product is allowed to be used in all EU member states.
- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the device to extreme mechanical stress.

- If it is no longer possible to operate the product safely, protect it from any accidental use, contact the re-seller or the manufacturer, or refer to the instructions of your country for the disposal of these products. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:

- is visibly damaged,
- is no longer working properly,
- has been stored for extended periods in poor ambient conditions

or

- has been subjected to any serious transport-related stresses.

- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.
- Never pour any liquids over electrical devices or put objects filled with liquid right next to the device. If liquids or objects do get into the device interior, the product must not be used any more; contact the re-seller or the manufacturer.
- Never use the product immediately after it has been brought from a cold room into a warm one. The condensation generated could destroy the product. Allow the product to reach room temperature before connecting it to the power supply and putting it to use. This may take several hours.
- Never leave the product unattended during use.
- The device warms up during operation. Ensure that there is sufficient ventilation. The device must not be covered.
- Charge the battery regularly, even if you do are not using the device. Due to the device technology being used, you do not need to discharge the battery first.
- Never charge the device of the product unattended.
- When charging, place the product on a surface that is not heat-sensitive. It is normal that a certain amount of heat is generated during charging.
- Consult the re-seller or the manufacturer when in doubt about operation, safety or connection of the device.

If you are not sure about the correct connection or use, or

if questions arise which are not covered by these operating instructions, please do not hesitate to contact the re-seller or the manufacturer in order to receive support.

CE THE CE MARK AFFIXED TO THE PRODUCT CERTIFY THAT THE PRODUCT SATISFIES THE BASIC SAFETY REQUIREMENTS.

The Declaration of conformity and other available certifications can be request to mysupport@custom.it.



GUIDELINES FOR THE DISPOSAL OF THE PRODUCT



The crossed-out rubbish bin logo means that used electrical and electronic products shall NOT be mixed with unsorted municipal waste. For more detailed information about recycling of this product, refer to the instructions of your country for the disposal of these products.

- Do not dispose of this equipment as miscellaneous solid municipal waste, but arrange to have it collected separately.
- The re-use or correct recycling of the electronic and electrical equipment (EEE) is important in order to protect the environment and the wellbeing of humans.
- In accordance with European Directive WEEE 2002/96/EC, special collection points are available to which to deliver waste electrical and electronic equipment and the equipment can also be handed over to a distributor at the moment of purchasing a new equivalent type.
- The public administration and producers of electrical and electronic equipment are involved in facilitating the processes of the re-use and recovery of waste electrical and electronic equipment through the organisation of collection activities and the use of appropriate planning arrangements.
- Unauthorised disposal of waste electrical and electronic equipment is punishable by law with the appropriate penalties.

CUSTOM[®]

CUSTOM S.p.A.

World Headquarters

Via Berettine, 2/B - 43010 Fontevivo, Parma ITALY

Tel. +39 0521 680111 - Fax +39 0521 610701

mail: mysupport@custom.it

www.customlife.com

All rights reserved

Servizio Clienti / Customer Service

199 309 314